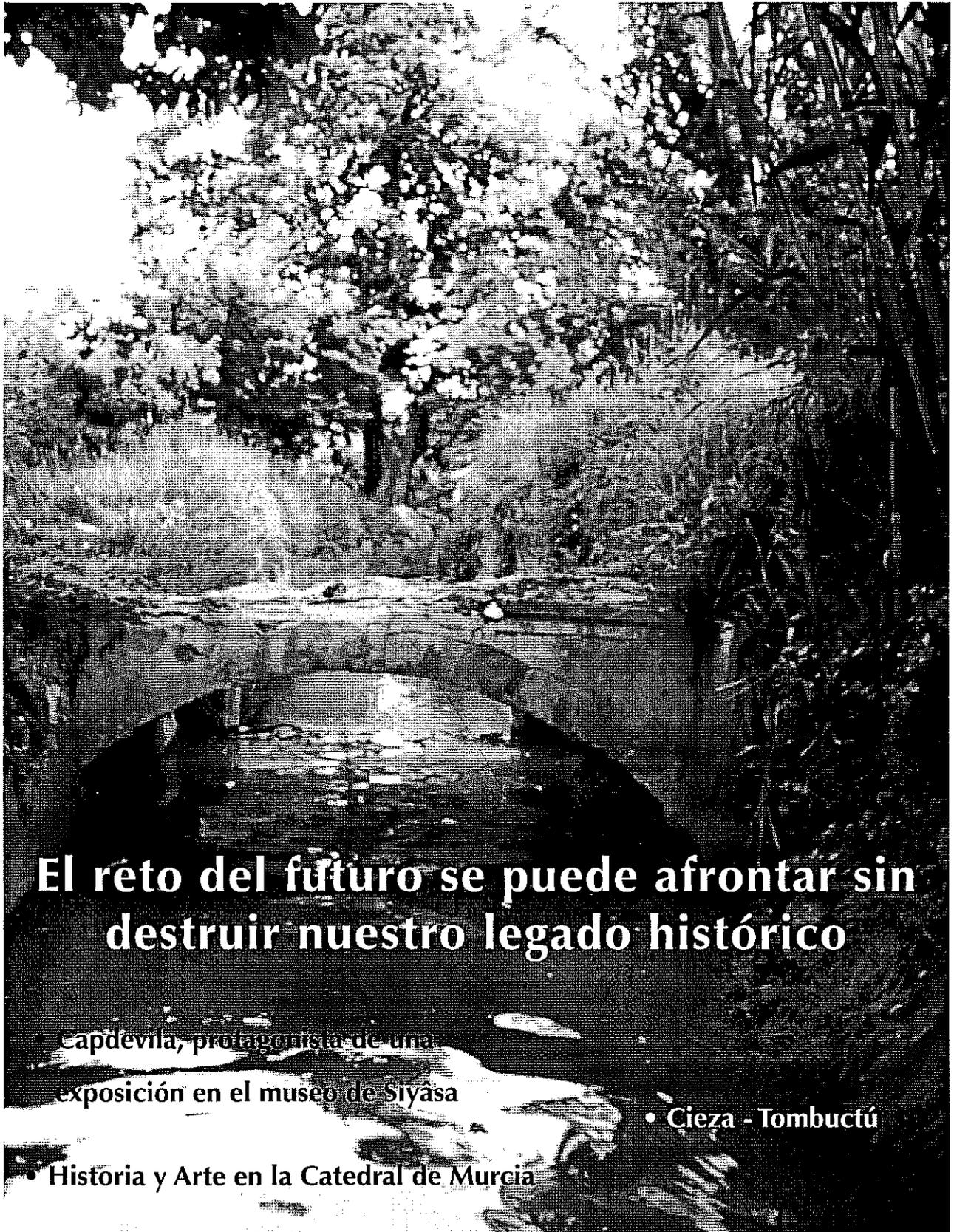


Andelma

Año I Número 2
Cieza, Abril 2002

Boletín Informativo del Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón.



El reto del futuro se puede afrontar sin destruir nuestro legado histórico

• Capdevila, protagonista de una exposición en el museo de Siyasa

• Cieza - Tombuctú

• Historia y Arte en la Catedral de Murcia



SUMARIO

Editorial. _____	3
Carta del presidente. _____	4
Sobre el escudo de Cieza. _____	6
La nueva Junta Directiva impulsa los grupos de trabajo. _____	8
En proyecto. _____	10
Noticias de nuestros socios Javier Morote "Entre la soledad y la leyenda. _____	11
Huellas: Historia y Arte. _____	12
Encuentro de culturas en el Museo de Siyasa. _____	13
Cieza - Tombuctú. _____	14
Visitas culturales. _____	15
Adiós peseta, adiós. _____	16
Ciezanos con nombre propio: Aurelio Guirao. _____	17
Visita al museo de la Ciencia de Murcia _____	18
Buzón de sugerencias. _____	19

Depósito Legal: MU - 985 - 2002

Imprime: Gráficas Cieza

NUESTRA PORTADA

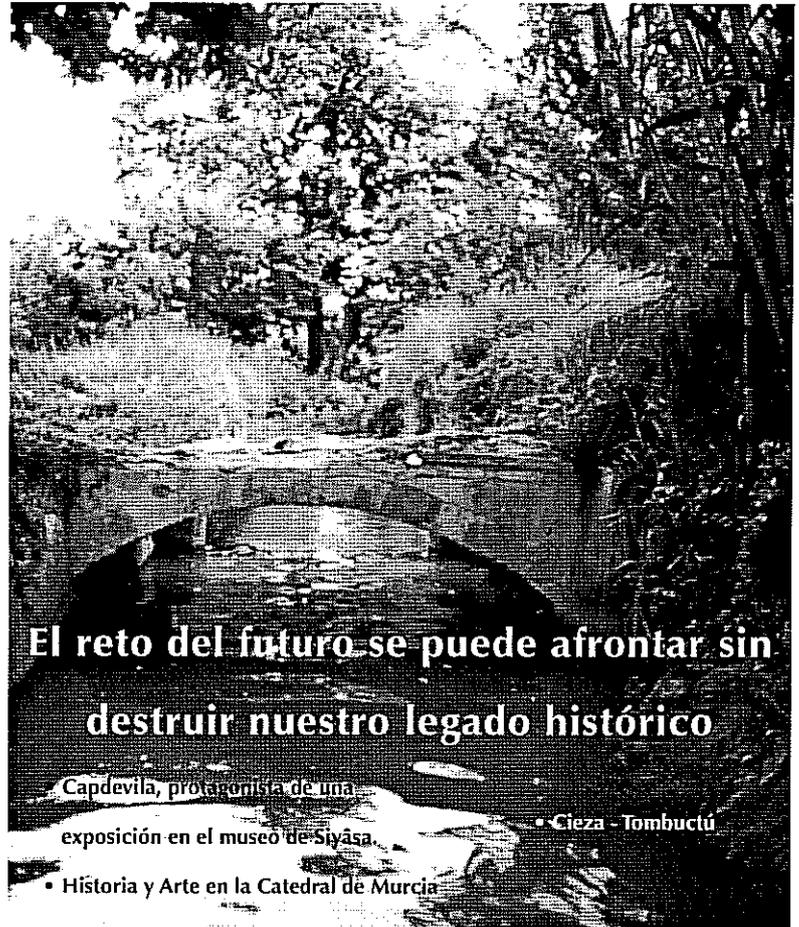


Foto portada: Antonio Félix Carrillo

Andelma

Boletín informativo
Abril 2002 - Nº2Edita:
Centro de Estudios Históricos
Fray Pasqual SalmerónPresidente:
Joaquín Salmerón JuanVicepresidente:
Antonio Ballesteros BaldrichSecretaria:
Manuela Caballero GonzálezTesorera:
Ana Sánchez Molina

Vocales:

Nuria Lorente García, María Teruel Juliá,
M^{ra} del Carmen Salmerón Vázquez,
José Antonio Gázquez Milanes,
José Luis Tudela Camacho.Coordinadora:
Manuela Caballero GonzálezConsejo de redacción:
Nuria Lorente García, Pascual Gómez Yuste,
Manuela Caballero González,
José Luis Tudela CamachoSede:
Museo de Siyasa
C/ San Sebastián, nº 17
Apartado de Correos 357
30530 Cieza, Murcia



Editorial

ANDELMA quiere decir, en árabe clásico, “fuente de agua”. Éste es el nombre que hemos decidido para nuestro Boletín Informativo, que ya comienza su recorrido tras el incipiente nacimiento en enero pasado, partiendo del caudaloso, aunque en parte degradado, gran río de la cultura, como aquel otro cauce de agua de nuestro entorno llamado también Andelma, que algunos señores mancillarían con mucho gusto y provecho (quien no quiera ver que abra los ojos ante la desolación desde la Parra al Canadillo: se le secarán para siempre).

Muchos llevamos en nuestro cuerpo tanta sangre hebrea y árabe como agua circula por nuestra rica huerta morisca. Es indecente el hecho de que nos neguemos a comprender no ya la cultura musulmana de nuestra época, que a veces parece incomprendible por muy cercana que esté, sino las indelebles aportaciones que a lo largo de la Historia el Islam ha hecho al entorno cultural y social que vivimos **ahora**.

Esa incompreensión atávica provoca ignorancia, y la ignorancia es destrucción y aniquilamiento de las columnas que sustentan nuestra civilización, una actitud comparable al matricidio. Precisamente, el Centro de

Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón, con el ánimo de fomentar y facilitar de algún modo esos lazos, ha organizado, como todas las primaveras, una Ceremonia del Té Árabe en las casas “siyasés” del Museo de Siyasa, en colaboración con el Excelentísimo Ayuntamiento de Cieza y la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui. Trabajamos para no desperdiciar en el muladar de la ignorancia mil trescientos años de historia que tantísima sangre ha costado a nuestros mayores, desde Guadalete hasta Annual. Y pasando por la matanza de Cieza de hace quinientos veinticinco años exactos, como testifica la antigua leyenda que nuestro escudo orla, referido a la espantosa masacre que las tropas nazaríes de Granada perpetraron en Cieza en 1477. Muy pocas veces un baño tan cruento ha sido tan celebrado como en Cieza se hace desde su escudo. Queremos contribuir al recuerdo de aquellos hechos y, sobre todo, para que no vuelvan a producirse en ningún lugar del mundo (recuerden Palestina,

Afganistán, India, Kurdistán, ChecheniaÖ).

Por fortuna, contamos en este pueblo con no pocos personajes que constantemente han reivindicado y rescatado de las telarañas del pasado los fundamentos de nuestra historia. Precisamente, en este mismo mes de abril se cumple el primer centenario del nacimiento de uno de ellos: Antonio Pérez Gómez, prestigioso bibliófilo, editor,



Foto: Claudio Caballero

ensayista, jurista, miembro de la Hispanic Society de Nueva York, conocido en las principales universidades europeas y americanas, figura que protagonizará de forma monográfica del primer número de nuestra revista **SEGISA**, y al que el Museo de Siyasa dedica toda una sección fija. Que tenemos mucho que aprender de don Antonio Pérez lo muestra la mediocridad cultural y social que nos ahoga y debilita.

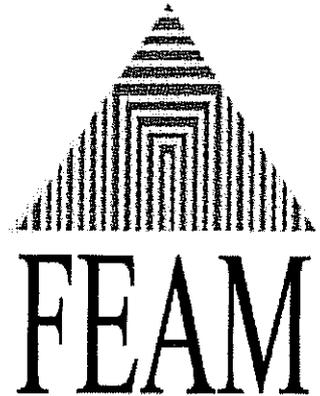


Carta del Presidente

Tres años y parece que fue ayer

Efectivamente, hace ya tres años que nació esta asociación cultural a la que en aquella asamblea constituyente en abril de 1999 decidimos llamar "Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón", en honor de nuestro primer historiador lo-

UNAS DISERTACIONES SOBRE ALGUNAS DE SUS ANTIGUEDADES". En esta obra, entre interpretaciones históricas más o menos acertadas, se daba cuenta de aquel fatídico día del 6 de abril de 1477, hace 525 años, en que varias decenas de ciezosanos murieron



Joaquín Salmerón, Presidente de la Asociación, en la visita a las ruinas de Italica durante el Congreso de la F.E.A.M.

cal que en 1777, hace 325 años, publicaría "LA ANTIGUA CARTEIA, O CARCESA, HOY CIEZA, VILLA DEL REYNO DE MURCIA, ILUSTRADA CON UN RESUMEN HISTORIAL Y

y otros cientos sufrieron presidio en Granada tras el ataque nazarí a Cieza, desgracia que no pudo evitar el aviso de "moros vienen" de la legendaria muda, tal vez porque las leyendas pueden embellecer la

Historia pero no cambiarla. También el mes de abril, el de este año 2002, contiene otra efemérides que recordar: la del 100 aniversario del nacimiento de nuestro ilustre paisano Antonio Pérez Gómez, al que hace casi un año tributamos una exposición homenaje que descubrió, por primera vez ante muchos ciezosanos, la labor de bibliófilo y bibliógrafo que internacionalmente era reconocida ya con anterioridad por los especialistas en el estudio de la literatura clásica española. Este año de su centenario tampoco olvidaremos su obra investigadora y su amor por su patria chica. Lo reflejaremos en el número 0 de nuestra revista *Segisa* que le dedicaremos monográficamente.

Hace tres años también de la creación del *Museo de Siyâsa*, hijo distinguido de aquel pionero *Museo Municipal de Arqueología* que nació en mayo de 1987, hace otra cifra peculiar: 15 años. Se inauguró el *Museo de Siyâsa* el 12 de mayo de 1999, casi al mismo tiempo que se fundaba el *Centro*



de Estudios Históricos. Tan de la mano fueron ambos acontecimientos culturales en su nacimiento que se podría decir que también compartieron su larga y paralela gestación porque durante los 9 años de existencia del anterior museo, el grupo de colaboradores voluntarios que hasta él se acercaron constituyeron, en buena parte, el germen del *C. E. H. Fray Pasqual Salmerón*.

Tan rápido hemos crecido, en estos tres años, el *Museo de Siyâsa* y el *Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón*, que ya nos podemos considerar mayores de edad a pesar de nuestra corta existencia. El *Museo de Siyâsa* realiza una labor de exposiciones temporales (40 en 35 meses) envidiable por la mayoría de los museos municipales de España. En él se han realizado, desde su fundación, dos cursos de Arqueología e Historia Medieval con la *Universidad del Mar*, conferencias, presentaciones de libros y un largo etcétera de actividades culturales. Además, de todo ello damos cumplida cuenta a más de 5.000 internautas de 40 países a través de nuestro boletín electrónico *Siyâs@ e-mail*, del que hemos editado ya 10 números desde el 24 de agosto de 2001. *Fray Pasqual Salmerón* suele estar presente en un alto porcentaje de los actos mencionados. Tanto, que como sabéis, recientemente, ha decidido reformar sus estatutos y crear una Sección denominada "Asociación de Amigos del Museo de Siyâsa", sección en la que está integrada la mayoría de socios del *Centro de Estudios Históricos*. Con motivo de la creación de dicha sección decidimos presentar solicitud de nuestra inclusión en la FEAM (Federación Española de Amigos de los Museos), en la que fuimos aceptados el pasado 8 de

marzo, durante la Asamblea General de la federación celebrada en la Cartuja de Sevilla.

Allí estuvo nuestra asociación, representada por nuestra vocal en la Junta Directiva María Teruel y por el que suscribe estas líneas.

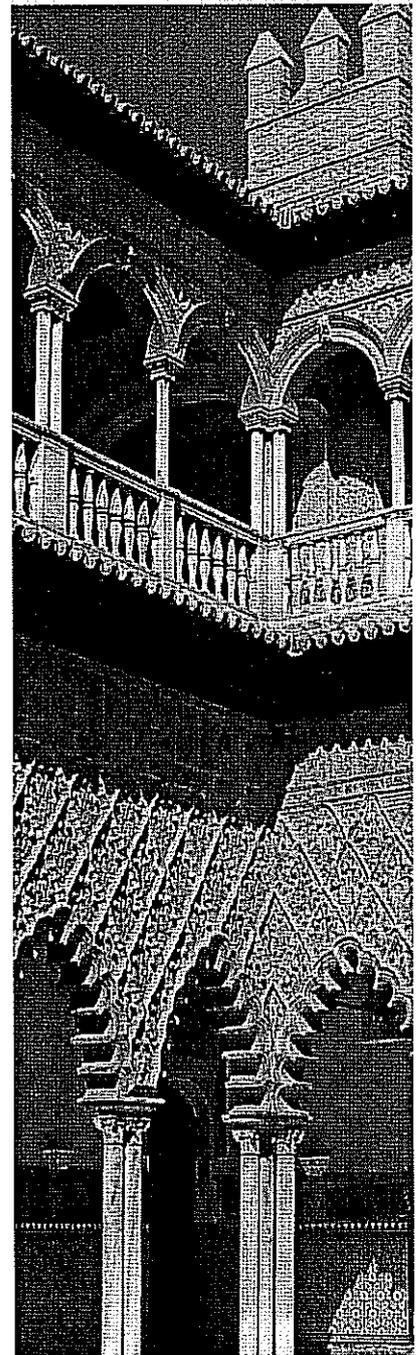
Disfrutamos de una magnífica acogida en la sesión del día 9 en la que expusimos nuestras actividades durante estos tres años de existencia: exposiciones de Etiopía, Africa Negra, Pedro Massa, Antonio Pérez, conferencias, cursos, jornadas, presentaciones de libros, creación del Boletín Informativo, viajes culturales, etc., obteniendo felicitaciones por nuestra abundante actividad pero, especialmente, por la original manera de celebrar una convivencia intercultural como es la fiesta islámica que tuvo lugar en las casas árabes del Museo de Siyâsa por tercer año consecutivo..

El reconocimiento de las asociaciones de amigos de museos tan importantes como los que han participado en el Congreso de la FEAM en Sevilla no debe sino servirnos de acicate para mantenernos y, si es posible, mejorar todavía más. La expresión de nuestros logros se verá trimestralmente reflejada en este Boletín Informativo que a partir del este número 2 ha tomado la decisión de llamarse *ANDELMA*, "la fuente del agua" para nuestros antepasados siyâsies.

Ellos nos dejaron como legado secular este monumental paisaje que es la Huerta del Segura. Sepamos, conservándola, ser merecedores herederos de la multitud de culturas que nos antecedieron.

Un cordial saludo.

Joaquín Salmerón Juan
Vuestro Presidente



” ”

Hace tres años también de la creación del Museo de Siyâsa, hijo distinguido de aquel pionero Museo Municipal de Arqueología



SOBRE EL ESCUDO DE CIEZA

"POR PASAR LA PUENTE NOS DIERON LA MUERTE"

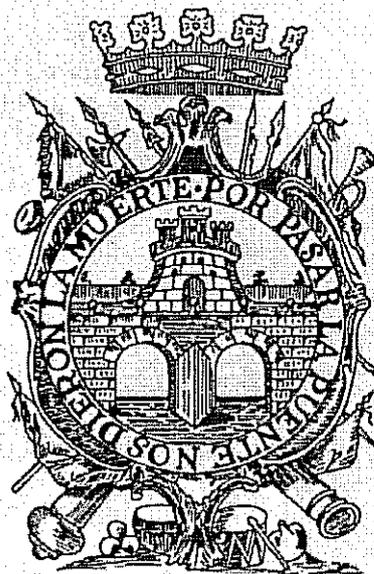
Estando presente el 525 aniversario del ataque a Cieza realizado el día seis de abril de 1.477 por las tropas nazaríes granadinas y a la valiente defensa de la Villa que hicieron nuestros antepasados, que dio origen al lema de nuestro escudo "POR PASAR LA PUENTE NOS DIERON LA MUERTE", parece oportuno divulgar este pequeño estudio sobre nuestro escudo, esperando que sea del interés de nuestros conciudadanos y del resto de personas a las que pueda interesar nuestra historia.

El escudo tiene forma de yelmo de torneo. En campo de plata, un puente de piedra con tres ojos bajo el cual corre un río azul. Sobre el puente, una torre con su homenaje, también de piedra. Bordadura de gules con la divisa "Por pasar la puente nos dieron la muerte", en letras de oro. Timbrado con una cruz de sable surmontada de una corona mural de villa, realizada de cuatro torres, interpolada de cuatro garitas, de las que tres y dos vistas son respectivamente de oro y plata, mazonadas de sable y con saeteras en torres y garitas. Pergamino exterior y en torno trofeos de guerra. Fuera del escudo, en la punta, una cinta de oro con los privilegios de "Muy Noble y Muy Leal", en letra azul.

La divisa y el puente están relacionados con el ataque de tropas nazaríes del reino de Granada en 1.477 y la defensa de la Villa por la población; la torre

sobre el puente representa, según Pasqual Salmerón, el castillo construido sobre el monte cercano a la actual población del mismo nombre, o bien la fortaleza

de Pascua). Dicha muda intentó alertar a los ciezanos con gestos sin conseguirlo hasta que se obró el "milagro" de que la muda hablara y dijera: "Moros vienen", siendo ésta la señal para que la población acudiera en defensa de la entonces Villa de Cieza, cruzando el puente que la separaba de los atacantes, siendo este gesto de valentía el que dio origen a la leyenda de nuestro escudo. La "Relación" de Felipe II no menciona la anécdota de la muda, pero añade a la historia que el sacerdote oficiante de la Misa que entonces se estaba celebrando encabezó la defensa de la Villa, matando con su espada a siete de los infieles antes de caer él mismo muerto. Según los datos de que disponemos, ochenta habitantes murieron en el ataque mientras que el resto (unos 550) fue trasladado a Granada, en donde en su mayoría sufrieron cautiverio hasta su liberación por los Reyes Católicos en 1.492. En la "Visitación" de la Orden de Santiago de 1.468 se hace mención, nueve años antes del ataque, de la existencia de ciento cuarenta vecinos poco más o menos. Es necesario hacer constar que en aquel entonces el concepto de "vecino" tenía un significado de cabeza de familia como unidad fiscal, por lo que no era equivalente al concepto actual. Para obtener el número aproximado de habitantes de un lugar, se suele multiplicar el de vecinos por un índice de 4'5 para aquella época.



Antiguo dibujo del escudo de Cieza.

construida en la Baja Edad Media para defender la Villa de los ataques granadinos. El texto de la cinta con los privilegios "Muy Noble y Muy Leal" está relacionada con el apoyo ciezano al Rey Borbón en la Guerra de Sucesión.

Como anécdota se puede hacer mención de que, según la leyenda que recoge Pasqual Salmerón, el día del mencionado ataque granadino de 1.477 una muda vio venir a las huestes granadinas cuando la totalidad de la población se encontraba oyendo misa (era seis de abril, Domingo



Según consta en la mencionada "Relación" de Felipe II, todavía en 1.579 quedaba fresco el recuerdo de este cautiverio de sus antepasados recientes en la memoria de los ciezanos de aquel entonces. En estas misma "Relación" también se menciona que, en la fecha de su redacción, una del as mazmorras de la Alambra de Granada se denominaba como el "Corral de Zieza la Desdichada", rememorando la procedencia de los allí anteriormente encerrados. Aún en la actualidad este topónimo se conserva con las variantes de "Corral de Cieza" o "de los Ciezos".

Otras referencias al saqueo e incendio (documentado también arqueológicamente) de la Villa de Cieza en 1477 las encontramos en los "Anales de Aragón" de Zurita, en "Historia de la Santa Cruz de Caravaca", de Corvalán, en Martín de Cuenca y en varios documentos reales y de la Orden de Santiago de fechas poco posteriores a los hechos, confirmándose su veracidad, aunque no así de los hechos relacionados con la Muda y con el paso del puente en defensa de la Villa.

Referente a la torre que se encuentra sobre el puente en el escudo, ésta representa, según Pasqual Salmerón, al castillo que corona el monte homónimo cercano a la actual población, o bien a la fortaleza que se levantó en la actual zona de "El Muró", en el casco antiguo de la ciudad. Dicha fortaleza se construyó entre 1477 y 1495 para evitar la repetición de los ataques nazaríes que asolaron numerosas veces la población a lo largo del siglo XV (tenemos constancia de estos ataques en 1422, 1448-49, 1457 y 1477). Dicha fortaleza tenía forma cuadrada, torre del Homenaje y "cortixo", según las visitas santiaguistas fechadas entre 1495

y 1511. Las reformas urbanísticas que ha sufrido la zona desde antiguo han enmascarado o destruido el antiguo aspecto de dicha fortificación, aunque todavía se conserva el topónimo de Calle Fortaleza, además de la Torre del Homenaje convertida en Ermita de San Bartolomé desde 1714, y una torre esquinera en el interior de la vivienda número 21 de la mencionada calle. El "cortixo" o casa del comendador de la Orden de Santiago es la que, reformada a lo largo de los siglos y dividida actualmente en dos viviendas, se conserva con el nombre de "Casa de la Encomienda" en la plaza de San Bartolomé, 1 y 2.

En cuanto al puente de piedra reflejado en el escudo desde el siglo XVIII, ello debía ser un simple convencionalismo heráldico, puesto que éste era de madera hasta que en 1859 tenemos documentada la construcción del primer puente de piedra sobre el Segura.

En 1579 Cieza no posee todavía escudo de armas. Así lo indica la denominada Relación y Descripción de Felipe II: "Que esta Villa no tiene escudo de armas, ni blasón, que sepamos ni hayamos oído". Más adelante tenemos las primeras noticias de la existencia de dicho escudo cuando el 6 de abril de 1689 el Concejo de la Villa, bajo la presidencia del Alcalde Mayor Ginés Vélez de Abledo y con la asistencia de todos los Regidores se acuerda oficiar al Padre Superior de los Franciscanos que construyen la iglesia del Convento de San Joaquín para que coloquen las armas de la Villa en reconocimiento de la labor promotora de la Villa, cosa que no se llegó a llevar a cabo.

En el Nivel O del actual Museo de Siyasa, procedente de la Casa de la Encomienda que la Orden de Santiago tenía en Cieza, se conserva el más antiguo modelo

heráldico de la ciudad. Es un escudo de piedra cuya descripción es la siguiente: Forma de yelmo de torneo; en el campo un puente de piedra con dos ojos sobre las aguas del río Segura; sobre el puente una torre con dos almenas y sobre la misma una cinta con la leyenda POR PASAR LA PUENTE NOS DIERON LA MUERTE. Este Escudo es sincrónico a otro escudo epigráfico procedente del mismo lugar, lo cual lo fecha en tiempos de Fernando VI (1746-1759).

La más antigua descripción del escudo la recoge Capdevila transcribiendo un texto manuscrito de Fray Andrés José Filoso que en 1928 se conservaba en el Convento de las Clarisas de Cieza. El mismo está datado el 4 de octubre de 1763 y dice así: "Sus armas son: en escudo, un puente de tres arcos y sobre él un castillo con este mote: Por pasar la puente nos dieron la muerte".

Otro modelo lo encontramos en dibujo publicado en la obra de Fray Pasqual Salmerón (1777). Las diferencias con el anteriormente descrito son que su forma es circular, el puente tiene tres ojos y la leyenda se desarrolla sobre una bordadura. En relación con el escudo de la Encomienda al que antes se aludía, el escudo de la obra de Salmerón Fernández tiene una torre con tres almenas en vez de dos. En las páginas 80 y 81 de la citada obra se trata del escudo, diciendo lo siguiente: "En el centro del escudo se ve un río, que es el Segura, que pasa por la orilla de esta Villa; y en este río se ve también un puente (...) sobre el puente se ve un castillo (...). Tiene dicho escudo trofeos de guerra esparcidos por su orla, que indican las heroicas hazañas militares de esta Villa".



La nueva Junta Directiva impulsa los grupos de trabajo

Se crean nuevos grupos de trabajo para nuevas necesidades

El Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón ha dado un nuevo impulso a los grupos que en los primeros tiempos de la Asociación se formaron para trabajar en los distintos ámbitos para la elaboración y difusión de la historia y de la cultura en Cieza y fuera de ella: Revista, Documentación, Patrimonio, Cuadernos y Vídeos Didácticos, Página W.E.B., Boletín Informativo.

Hace muchos meses que se formaron en el Centro grupos de trabajo que se pusieron en marcha y dieron sus frutos; no obstante, debido a diversos motivos, muchos de ellos frenaron su actividad hasta hace poco, cuando la Junta Directiva ha decidido hacer un seguimiento pormenorizado de esos grupos y revitalizarlos, poniendo en marcha nuevos mecanismos de relación, desbloqueando itinerarios y creando nuevos grupos para nuevas necesidades. Por supuesto, todos los grupos quedan abiertos a la colaboración de cualquier asociado o asociada que desee trabajar con ellos. En este artículo se repasa el estado de cada grupo.

La Revista.- es una vieja aspiración del Centro sacar a la luz una revista digna, que se llamará **SEGISA**, cuyo primer número

tratará monográficamente la figura del insigne bibliófilo, jurista, ensayista y editor ciezano Antonio Pérez Gómez, del que este abril del 2.002 se cumple el primer centenario de su nacimiento. Por causas totalmente ajenas a los

El Patrimonio.- tras una larga interrupción de su actividad, miembros del Grupo de Patrimonio han conseguido establecer, por vez primera en Cieza, un censo de los edificios y construcciones singulares y de



Homenaje a la figura de D. Antonio Pérez Gómez en Mayo de 2001.

miembros de este grupo, no pudo publicarse este primer número en su fecha prevista, pero se espera que en próximas fechas se subsanen los problemas y vea la luz el primer número de "Segisa". Es su coordinador Francisco Javier Salmerón Giménez.

interés artístico o histórico de este Municipio, dignos de conservación y mejora, que se ha entregado al Ayuntamiento para el estudio de su protección especial, antes de que ocurra irremediablemente lo que ha sido normal en estos lugares. Es



coordinador de este grupo Joaquín Salmerón Juan.

Documentación y Archivo.- desde su creación, este grupo ha trabajado casi sin interrupción en atraer para el Centro de Estudios Históricos y la cultura en general documentos y archivos de interés que se hubieran perdido sin esa intervención. Cabe resaltar, entre los documentos recuperados, el importantísimo archivo histórico de Ramón María Capdevila que sus descendientes han legado a nuestro Centro. Otra de las actividades importantes de este grupo, derivada de la anterior, es la edición y publicación del libro "Historia de Cieza", inédito, del mismo R. M^a Capdevila, cuyo texto está ya listo para su revisión crítica. Coordina este grupo Javier Martínez Alcázar.

Internet (página W.E.B.)- por problemas exclusivamente técnicos, este grupo frenó sus iniciativas y actividades hace unos meses. En la actualidad se intenta revitalizarlo y está replanteándose con nuevos miembros. Coordina este grupo Hiscio López Capilla.

Cuadernos Didácticos.- tradicionalmente, los libros de texto dedicados a la Historia y a la Geografía suelen tratar hechos alejados de los alumnos. Por eso, en este grupo se ha centrado el interés en elaborar una unidad didáctica sobre la Geografía y la Historia de nuestro pueblo, dirigida a los alumnos de Primaria y Secundaria, esperando que contribuya a la comprensión de los fenómenos culturales desarrollados en la historia de nuestra localidad. Se ha hecho una Unidad Didáctica con el objetivo de la aproximación a la identidad geográfica e histórica de Cieza, dividiéndolo en cinco apartados: entorno físico, entorno humano, economía, historia y etnología. También este grupo ha elaborado una Unidad Didáctica sobre la

Historia de la Peseta, en colaboración con el Instituto de Educación Secundaria Los Albares y Cajamurcia. Es coordinadora del mismo María Dolores González Castex.

Boletín Informativo.- Es el grupo de trabajo de más reciente creación. Cuenta sólo con unos

meses de vida, pero su funcionamiento ha pasado de los simples balbuceos, como pueden ver todos los que se acerquen a la revista **Andelma**. Es coordinadora del Boletín Manuela Caballero González.

José Luis Tudela



Portada del cuento de Ramón M.^a Capdevila reeditado con motivo de la exposición inaugurada en Mayo.



En proyecto

Capdevila, protagonista de una exposición en el Museo de Siyâsa

Ramón M.^a Capdevila, protagonista de una exposición en el museo de Siyâsa.

Ramón M.^a Capdevila (1874-1935) se convierte, a través de su rico legado, en el centro de todas las miradas de esta exposición que organiza el Centro de Estudios históricos Fray Pasqual Salmerón. La selección de documentos y material librario que expondrá en el museo de Siyâsa, del 2 al 26 de mayo, es representativa del conjunto de su obra, y permite profundizar en la figura de este ilustre ciezano.

La exposición que bajo el título «Ramón M.^a Capdevila: historiador, poeta y periodista ciezano» brinda una magnífica oportunidad al gran público de adentrarse en el legado de este personaje de gran vocación literaria y periodística. En la faceta de historiador, Capdevila se entregó de pleno a la investigación erudita reeditando en 1920 la conocida obra de Fray Pasqual Salmerón (1719-1805) titulada «Antigua Carteya o Carcesa, hoy Cieza». Anteriormente llegó a publicarla como folletín en el diario «Eco del Segura», entre 1907 y 1909, cosechando un gran éxito entre sus lectores que hicieron disparar las suscripciones al periódico dentro y fuera de Cieza. Posteriormente Capdevila publicó como segunda parte de aquella, la «Historia de la Excelentísima ciudad de Cieza», en 1928, una obra que recoge amplia información sobre edificios e instituciones como el Convento de San Joaquín o el Monasterio de las Clarisas, además de aportar nuevos datos de la vida del

Padre Salmerón y dedicar una especial atención al estudio de la prensa local, entre otros temas.

En el campo literario, Capdevila destacó como poeta utilizando de trampolín el semanario

Consuelo que se publicaron en la prensa local de la época coincidiendo con la festividad de la Cruz.

Otro de los apartados en que se centrará la exposición es la vertiente periodística. Capdevila dirigió y participó en varios de los periódicos aparecidos en Cieza durante el período comprendido entre 1898 y 1935.

En primer lugar dirigió la revista de gusto modernista y de corte literario «Cieza Ilustrada» cuyo primer ejemplar vio la luz el 9 de octubre de 1898. De este



Dibujo de Cieza hecho por el hijo de Ramón M.^a Capdevila.

«Cieza Ilustrada» (1898-1899). Como muy bien relata Manuel de la Rosa en su libro «La prensa periódica en Cieza 1870-1970» publicado en 1998, nuestro polifacético protagonista se inició en la poesía «con composiciones serias, evolucionando años después hacia el tono festivo y jocoso, con composiciones también en dialecto murciano, con un extraordinario gracejo para cantar lo cotidiano y trivial. Compuso en el mismo estilo un celebrado "Canto al marrano" y el "Canto a una calabaza". Escritas en panocho hicieron furor en su época y se reimprimieron después en numerosas ocasiones su "Diálogo entre una madre y su hijo, cogido al vuelo, cerca del Almorchón".

De inspiración lírica y en tono completamente distinto, publicó Capdevila hacia 1902 sus "Rimas y Ecos", en su propia imprenta.

Por último, señalar las poesías dedicadas al Santo Cristo del

importante semanario ilustrado apenas se conserva algún ejemplar, pues su colección se considera una rareza.

Bajo su dirección, «Eco del Segura» atravesó su etapa más fructífera entre 1907 y 1913. Según el propio Capdevila, que tenía a este periódico un gran cariño por haber nacido en su imprenta, se trataba del mejor semanario aparecido en Cieza hasta el momento. En la actualidad se conservan dos únicas colecciones completas de toda su tirada, encuadernadas en dos grandes volúmenes.

La exposición se inaugurará el próximo jueves 2 de mayo mostrando una excepcional selección de libros publicados por este insigne ciezano así como una representativa colección de prensa local y regional amén de documentos personales de gran valor histórico.



Noticias de nuestros socios

Javier Morote. "Entre la soledad y la leyenda".

El fotógrafo Javier Morote trabaja en un nuevo proyecto que recogerá los aspectos más desconocidos y humanos de las sierras de Cazorla, Segura y Las Villas. Será «otra mirada» a los pastores de estas tierras, testimonios de una vida entre la soledad y la leyenda.

El proyecto en el que Javier Morote anda enfrascado y que le tiene a caballo entre Cieza y Jaén, es un trabajo con alma.

Alma del fotógrafo que trata de captar no sólo la imagen, sino la historia que hay detrás de las miradas y los silencios de las personas que posan despreocupadas, sin esconder ni aparentar, mostrando lo que son, mimetizados con la sierra que les ha forjado.

Esta tierra está poblada desde tiempos inmemoriales, cuevas como la del Nacimiento del paleolítico superior ha guardado testimonio de su paso, como también podemos afirmar que estos mismos pastos han alimentado tanto ganados iberos, criados por los habitantes de la antigua ciudad de Turgia, como romanos. Ptolomeo consideraba esta zona como «un lugar inexpugnable» quizá por ello a lo largo de su geografía se erigieron castillos cuyas siluetas todavía evocan épocas convulsas, misteriosas ruinas de iglesias templarias o desafiantes torres como la del castillo de la Peña de Martos.

Pero desde luego no todo fue guerra y conflicto y de sus aldeas también surgieron poetas como Abu Hassan al-Fergutilli, que evocaría esos mismos valles que hoy en día componen el par-

que natural más extenso de España, y que él declamaba en los salones cordobeses.

Los pastores han recorrido durante siglos los abruptos barrancos que conforman esta caprichosa orografía, en que se alternan profundas gargantas con suaves planicies como la vega de Hornos,

desde las cuevas del barranco de la Tinaja, en otro tiempo santuarios de las diosas de la luna, imaginar a las gentes pidiendo abundancia en sus cosechas.

Otras cuevas han sido objeto, según la tradición, de apariciones de las vírgenes, hoy patronas de muchos pueblos y precisamen-



te a esos pastores que las usaban de refugio en crudos inviernos, cuando el "caballo blanco" sorprendía a hombres y animales en la cumbre. Actualmente y desde que en los años 80 el entonces ICONA contruyera refugios con menos historia y más hormigón, se han salvado muchas vidas y se ha

hoy bajo las aguas del pantano del Tranco, y todo ello unido por arroyos rumorosos y dos importantes ríos, el Gualdalquivir y el Segura. Con tanta diversidad de culturas no es de extrañar la gran cantidad de leyendas que se pueden recoger, pero es que todo acompaña a dejar volar la imaginación, no es difícil



hecho un poco más llevadero este oficio.

Y es allí, compartiendo pan y charla como se puede lograr un cierto acercamiento a ese modo de vida, hay que despojarse de la prisa y los «objetivos» para entrar de lleno en otra forma de medir el tiempo.

Es un viaje complejo, pero la ilusión de Javier Morote por este proyecto es bien patente cuando trata de explicar lo que hay detrás de cada negativo que plasma su cámara, y estamos seguros que cuando esta exposición vea la luz, entenderemos lo que ha vivido, la rara alquimia de sus fotos, mezcla de imágenes y sentimientos.

Tenemos que agradecerle que nos haya cedido amablemente una primicia de su trabajo, una fotografía inédita como regalo para socios y receptores de este boletín. Desde aquí queremos transmitirle nuestro agradecimiento y nuestro ánimo para que siga

adelante con todos sus proyectos y que encuentre los apoyos tan necesarios para llevar a término cualquier idea.

Creo que nada mejor para comprender la esencia de lo que Javier quiere transmitir que este fragmento de un libro de José Gómez Muñoz, «La cruz sobre las cumbres» que él mismo ha escogido y que se podría decir que es parte de la «bibliografía» de esta exposición.

” ”

Con sudor y sangre y, de Piedras y tierra arrancada a las Montañas, los pastores construyeron su bonita aldea en el rincón más bello de la sierra: Justo donde brota el manantial de aguas purísimas y el Puntal que baja del calarejo, se asoma a la blanca corriente del río sueño.

“ “

Manuela Caballero González

HUELLAS. Historia y Arte

Con la extraordinaria exposición «Huellas» se descubre el rico patrimonio que atesora la diócesis de Cartagena desde sus orígenes hasta nuestros días.

El Centro de Estudios históricos Fray Pasqual Salmerón no podía permanecer al margen del magno evento cultural que está aconteciendo en la Catedral de Murcia, y que es la exposición Huellas; por ello se decidió organizar una visita a la misma. Tras los trámites pertinentes ésta quedó fijada para el domingo 10 de marzo.

La respuesta a esta convocatoria fue masiva; alrededor de 80 personas entre socios,

familiares y amigos, se fueron reuniendo en la puerta de entrada a la Catedral que está situada en la Plaza de la Cruz, a la hora fijada con anterioridad para ir entrando en grupos de 20.

La exposición cumple con creces todas las expectativas. Hay momentos en que deja atónito al visitante; bien por la belleza de las obras de arte expuestas, por el marco elegido para albergarlas o por las restauraciones efectuadas. Son 412 piezas a través de las cuales el visitante va descubriendo la historia del reino de Murcia y de la Diócesis de Cartagena. Piezas arqueológicas, incunables, libros de gran valor, objetos de uso cotidiano de personajes destacados como Mateo Lang o Isabel Clara

Eugenia, hija muy amada del rey Felipe II.

Una inigualable muestra de la obra de Francisco Salzillo, con imágenes absolutamente maravillosas se alternan con instrumentos musicales litúrgicos de gran valor.

Todo esto y más es Huellas; por eso desde este Boletín se anima a todos los socios que todavía no se hayan decidido a visitarla, que no esperen más para hacerlo, en la confianza de que no quedarán defraudados ante la contemplación de las obras exhibidas y el conocimiento del patrimonio de nuestra Catedral.

Nuria Lorente García



ENCUENTRO DE CULTURAS EN EL MUSEO DE SIYASA

A pesar de la lluvia, numerosos fueron los ciudadanos que acudieron a certificar con su presencia la madurez del evento celebrado el Sábado dieciséis de Marzo a las seis y media de la tarde en las casas almohades del Museo de Siyasa. Es la tercera vez, desde el año 2.000, que el Centro de Estudios Históricos organiza este singular acto.

Una copiosa lluvia de cinco horas no tuvo la fuerza suficiente para impedir que, una vez más, el encuentro entre Occidente y el Islam no deviniera en encontronazo o guerra. Para nuestra desgracia, estamos demasiado acostumbrados a esto último, a lo que no solemos, ni podemos a veces, poner remedio. Y posiblemente no lo haya como panacea inmediata. El único remedio es que cada ciudadano libre aporte su piedra para construir, a modo de Túmulo de Aquiles en el campo de batalla troyano, la ansiada Paz, sin necesidad de mezclar culturas por fuerza.

Hace mucho tiempo ya que el Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón construye otra realidad, y una muestra visible es esta Ceremonia del Té Árabe, que organiza desde el año dos mil en las reconstruidas viviendas almohades del Museo de Siyasa, con la colaboración de algunas familias musulmanas, de la Asociación de Amigos del Pueblo

Saharai y del Excelentísimo Ayuntamiento de Cieza. Se trata de que, con la excusa de la sutil elaboración de un té al estilo norteafricano y la degustación de pastas y dulces al gusto musulmán, nuestra cultura y modo de vivir indígenas y la musulmana se acerquen, se toquen sin tantos reparos, se comprendan y entiendan, al menos durante ese momento. Y se consigue.

entre otras distinguidas personalidades del municipio. La organización corrió a cargo del Centro de Estudios Históricos, que ambientó un poco las viviendas al modo árabe, tal vez no como las aderezaban los antiguos habitantes de Siyasa, sino con más modestia: alfombras, cojines, bandejas de bronce sobre trípodes de madera, canastos de mimbre, etc...



La tarde del Sábado, dieciséis de Marzo, acudieron muchas personas a la celebración, y no eran escasos los musulmanes entre ellas, de tal manera que hubo dificultades para ubicarlos en las viviendas del Museo de Siyasa, contando, por supuesto, con la asistencia del Alcalde de Cieza, don Francisco Martínez Rojas,

Como queda dicho, llegó a ser una verdadera y feliz encrucijada de culturas y formas de vida que, sin duda, volverá a repetirse durante los próximos años, Inshallah, si Alá quiere.

José Luis Tudela Camacho



CIEZA - TOMBUCTÚ

Una prueba evidente de que la cultura y la historia no conocen fronteras son los más de 3.000 manuscritos que componen la Biblioteca de Mahmud Katí y que a pesar de hallarse físicamente tan lejos de nosotros podría contener trozos de nuestro pasado, vertidos por manos andaluzas y que han sobrevivido, y nunca mejor dicho, a los avatares del tiempo y del abandono de los hombres.

La noticia que recogemos nos ha llamado poderosamente la atención y hemos decidido darosla a conocer porque creemos que es de gran interés para todos los amantes de la historia.

La información ha sido recogida de la página web de una librería de viajes, antropología y naturaleza, llamada Altair, cuyo significado resume la esencia de la publicación, ya que procede del término árabe al-tair, «la que vuela», y simbólicamente es un pájaro de buen agüero, portador de fortuna, de la que necesita y mucho este proyecto de salvar una biblioteca.

El texto de la noticia por su curiosidad e importancia lo reproducimos íntegramente, por si alguno de vosotros está interesado en tener un «ahijado» tan especial, por otra parte no sería mala idea para celebrar el día del libro. Y ya sabéis eso de que

«Los libros son maestros que no riñen, y amigos que no piden»

Manuela Caballero González

« **Salvemos la Biblioteca Mahmud Katí** ». Fondo Katí es junto con la Mezquita de Jingarey-Ber, construida por Es-Sahili de Granada y la mezquita del poeta de Tudela, Sidi Yahya al-Andalusi, el mayor testimonio de las relaciones entre la Península Ibérica y la Curva del Níger en Tombuctú. Este Fondo cuenta hoy en día con 3.000 manuscritos escritos en árabe, hebreo, español y francés. Todo el compendio del sabor medieval en tierras del Islam está aquí representado. Las inundaciones han borrado parte de la escritura de ciertos manuscritos; otros están parcialmente calcinados por algún incendio; también hay que han sufrido el ataque de las termitas. Otros han sido amputados o destruidos por la mano, a menudo poco inteligente, del hombre. Pero a pesar de los hombres y de los azares de la naturaleza, todavía quedan 3.000 manuscritos, y la mayoría de ellos están firmados o hay anotaciones personales de Alfa Kati Mahmud o de sus descendientes. Deseamos a través de este proyecto contribuir a la preservación del patrimonio cultural de la Curva del Níger y de la África subsahariana, creando, a partir del legado de los manuscritos, un camino de transmisión cultural para futuras generaciones y dar a la vez una oportunidad de conocer más esta herencia tan desconocida hasta hace poco por Occidente. **Objetivo general:** Salvaguardar los manuscritos del Fondo Katí. Instaurar un diálogo cultural entre la Curva de Níger y la Península Ibérica. **Objetivos**

específicos: Crear el espacio físico adecuado para la biblioteca. Microfilmear y conservar los manuscritos. Realizar charlas para dar a conocer la biblioteca. Colaborar con otras asociaciones para realizar exposiciones e intercambios culturales. **Resultados a conseguir:** Conseguir mediante el apadrinamiento y subvenciones



los fondos suficientes para poder salvaguardar la biblioteca. Microfilmear el conjunto de manuscritos. Poder ofrecer un centro de investigación abierto a todo el mundo. La construcción de un edificio para la conservación de los documentos. Contribuir a la conservación del patrimonio de la Curva del Níger. « **Apadrinemos un manuscrito** ». Sólo por **15 euros** se salva un manuscrito. Vuestra participación nos permitirá digitalizar y microfilmearlo. Entre todos salvaremos el Fondo Katí.

FONDO KATI:

BP66- Tombouctou (Mali).

Tel. 00 223 92 11 27.

E-mail: fondokati@yahoo.fr

Caja General de Ahorros de Granada. Calle Pages,10

18010.Granada-España.

Número de cuenta:

2031/0006/85/0100135912

<http://www.altair.es/>



VISITAS CULTURALES

Duquesas, Brujas, Diosas y Santas

La asociación se desplaza a Madrid el primer fin de semana de febrero con objeto de visitar la exposición «Goya. La imagen de la mujer».

Con la misma ilusión y entusiasmo que en pasadas ocasiones, los socios y amigos del C.E.H. Fray Pasqual Salmerón que habían decidido desplazarse a Madrid con objeto de visitar la exposición, se fueron reuniendo en el sitio acostumbrado la fría mañana del sábado 2 de febrero. Se efectuó la salida con bastante puntualidad y aproximadamente a mediodía, se efectuaba la llegada a la capital con tiempo suficiente para la acomodación en el hotel, y a continuación almorzar.

Sobre las 4 de la tarde el grupo estaba a las puertas del Museo del Prado dispuesto a cumplir el principal objetivo del viaje.

Organizada por la Fundación Amigos del Museo del Prado y con motivo de la conmemoración de su vigésimo aniversario, esta exposición reúne 118 obras del artista, 85 pinturas, 33 dibujos y estampas, en las que la mujer se erige como absoluta e indiscutible protagonista, siendo una autentica maravilla porque, por una parte permite disfrutar, una vez más de la obra del aragonés ilustre, genio universal de la pintura que es Francisco de Goya, y por otra ofrece al visitante la posibilidad de contemplar 64 maravillosas piezas que no pertenecen al

Patrimonio Nacional, y, por tanto, son de difícil o imposible contemplación para la mayoría de ciudadanos amantes del arte.

Al margen de esta valoración tan positiva, buena parte de la gente estuvo de acuerdo en que el Museo del Prado, como primera pinacoteca del mundo, necesita con urgencia una «puesta a punto» o

cual lo disfrutase a su manera. Efectivamente, así fue: teatros, otros museos y exposiciones, el Rastro, la Cuesta Moyano, etc.

Permitieron que la breve estancia en la capital del Estado fuese de lo más amena y cultural.

Antes de las 5 de la tarde del domingo, 3, todo el mundo estaba en el Hotel, preparado para la partida.

El regreso se llevó a cabo sin incidencias, todos cansados pero felices por haber cumplido con creces los objetivos del viaje y, aproximadamente a las 10 de la noche el autobús estaba llegando a Cieza.

Por último, cabría señalar que este viaje le ha servido a la Asociación para «crecer», puesto que durante el mismo ha aumentado el número de socios; Carmen Gambín, presidenta de la peña socio-cultural «La Pava», peña que todas las Navidades deleita a los murcianos con un maravilloso montaje belenístico en la capital de la región. Y Loli Martínez dueña del Hotel-Restaurante «Mesón del Moro», persona de sobra conocida entre la sociedad ciezana.

Ambas se mostraron muy entusiasmadas con los planteamientos, objetivos, actividades, etc. Que se llevan a cabo en el Centro de Estudios y manifestaron el deseo de integrarse de inmediato al mismo. Los trámites ya están en marcha. Bienvenidas.

Nuria Lorente García





ADIÓS PESETA, ADIÓS

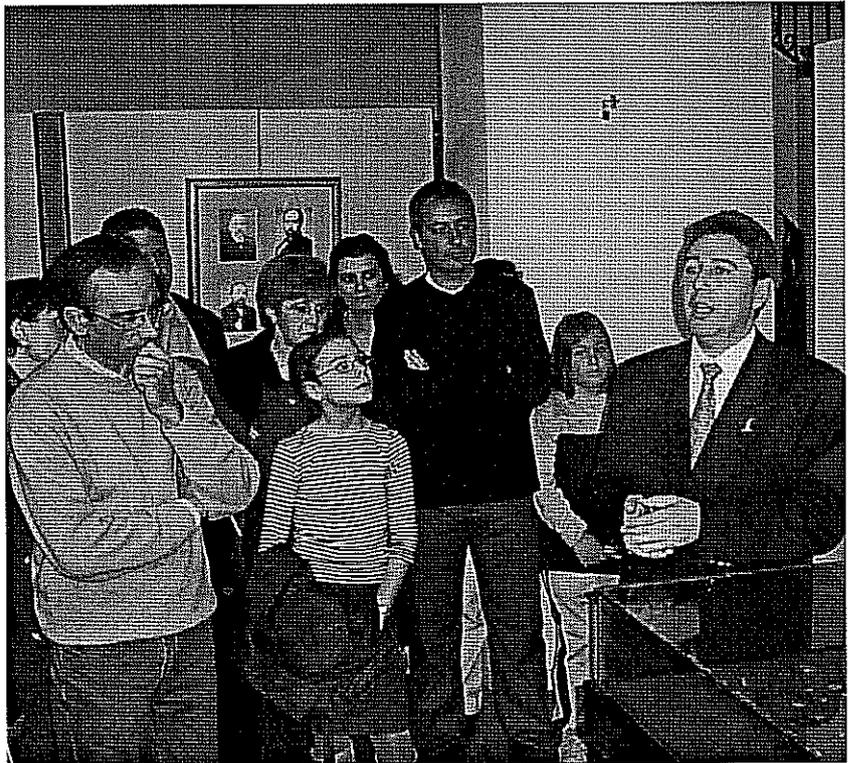
Ultimo adiós a la peseta en el Museo de Siyâsa

El pasado 28 de febrero de 2002 pasará a la historia como el día en que la peseta dejó de ser la moneda oficial de España. El último adiós a la peseta tuvo lugar en el Museo de Siyasa a través de una magnífica exposición que se convirtió en todo un viaje en el tiempo para conocer la evolución de esta moneda desde sus orígenes hasta nuestros días.

De absoluto éxito se puede calificar la acogida de público que tuvo la exposición que bajo el título "La peseta, 134 años de historia (1868-2002)" organizó el I.E.S. "Los Albares" en colaboración con el C.E.H. Fray Pasqual Salmerón.

La citada exposición que albergó el Museo de Siyâsa de 8 al 17 de marzo fue una cita obligada para conocer la evolución de la peseta desde que se puso en circulación hasta nuestros días. Esta excepcional muestra de billetes y monedas ha sido un extraordinario homenaje a la peseta en sus más de 133 años de historia. Y es que durante este amplio periodo de la historia de España, la peseta se ha convertido en todo un símbolo unificador y representativo de lo español. En estos primeros meses en que el euro, la nueva moneda común europea, ha tomado el relevo a la peseta, la exposición ha significado una mirada nostálgica hacia uno de los elementos más arraigados de nuestra vida cotidiana.

Los fondos que pertenecen a varios coleccionistas privados



Antonio Ríos, Comisario de la Exposición, durante la visita guiada de la jornada inaugural.

fueron clasificados según las etapas que se corresponden con la historia de España:

Los antecedentes, el sexenio revolucionario, la Restauración, la II República, la Guerra Civil (además se incluyó un apartado especial dedicado a los billetes emitidos en la región de Murcia), el franquismo, la transición y la democracia. El trabajo realizado por los organizadores se ha traducido en una excelente afluencia de público en la que quizá sea la mejor exposición que sobre la peseta se haya hecho en nuestro país. No en vano han sido muchas las instituciones y entidades interesadas por conseguir esta exposición cuyos fondos conforman una completa y valiosísima colección numis-

mática. Por todo ello nos congratulamos por el gran trabajo desarrollado por los organizadores de este evento.

Un duro del "tio sentao" para Fray Pasqual Salmerón.

Representantes del I.E.S. "Los Albares" hicieron acto de entrega a nuestra asociación de una moneda de plata de cinco pesetas acuñada en la Primera República (1870) en agradecimiento por la colaboración prestada en la redacción de la guía didáctica para educación y bachillerato. Esta moneda de plata popularmente conocida como el duro del "tio sentao" ha pasado a formar parte de los fondos del C.E.H.



CIEZANOS CON NOMBRE PROPIO

Aurelio Guirao: Aniversario de la muerte de un poeta



Aurelio Guirao. Aniversario de la muerte de un poeta.

El centro de estudios históricos Fray Pasqual Salmerón, dedica un modesto recuerdo al hombre, el poeta y maestro que fue Aurelio Guirao.

El pasado día 23 de febrero se cumplió el 6º aniversario del fallecimiento de Aurelio Guirao. Para rendir un sentido y sencillo homenaje a su memoria (como a él le hubiera gustado) pensaron los compañeros del boletín informativo que yo podría glosar un poco su vida, concedores de la amistad que nos unió a todos los miembros de mi familia con él: amigo y compañero de mi marido, profesor de mis hijos y amigo mío desde jóvenes en Abarán. El encargo no me pareció nada fácil, pues al faltar una persona todo son elogios y recordando una frase de un gran estadista: «Si todos te quieren es que estas muerto o no estas bien»; no quiero yo caer en esa trampa y desde luego tampoco es el caso.

Si embargo cuando se siente lo que se dice o escribe la tarea se hace ligera y rápida, las ideas se atropellan y vienen como llamadas por los sentimientos y éstos nunca fallan. Aurelio fue una persona tan polifacética que destacó tanto en todo: profesor, escritor, pintor, poeta, dibujante, traductor, viajero enamorado del Languedoc, patria lingüe occitane, lengua que él hablaba y escribía correctamente en prosa y verso. Era erudito en tantas materias que sería larguísimo desarrollarlas. Yo he preferido quedarme con el amigo quizá porque es la faceta que conocí más de él y que lleva implícita todas las demás.

Su humanidad, inteligencia, sentido del humor y del malhumor, y su sensibilidad la disfrutamos sus familiares y amigos.

Su vida no fue sencilla. Quiso, quizás, vivir en un lugar que no fue el que tuvo; trató a sus alumnos de una forma educadísima y correcta, les hablaba de usted y desde luego él ya se dio cuenta adonde llegaríamos. Sin embargo su trato fue siempre humano y asequible y me consta. Un gran comunicador con la gente joven.

La inteligencia de Aurelio y su versatilidad le permitían montar una obra de teatro y disfrutar con ello, publicar un libro, escribir o recitar un poema en occitano y muchas cosas más; pero en la vida para que se reconozcan estas cosas hay que estar en el sitio justo en el momento preciso y él no lo estuvo. Hubiera sido una personalidad en alguna Universidad extranjera,

donde ir en bicicleta a dar clase no se considerara una excentricidad, algo por encima de las posibilidades de un pueblo, pero no siempre los condicionantes de la vida son justos con las personas y él sufrió mucho. Y también lo pasó muy bien; sus reuniones con los amigos, sus platos favoritos en las cenas y comidas que disfrutamos, las zarzuelas que cantábamos, la profundidad de las conversaciones mantenidas sobre cualquier tema, las críticas literarias de cualquier texto que sacáramos a la palestra, los viajes que hicimos. Uno sobre todo quiero destacar y fue a Almería, allí todos los amigos que fuimos disfrutamos de la hospitalidad de Pilar Marco, entrañable y querida amiga, donde se sucedieron las anécdotas cada cual más divertida, sobre todo al vernos metidos en unas maniobras de la Armada de Estados Unidos que fue ya el final y quedará para siempre en mi recuerdo.

Tengo la satisfacción de tener todos sus libros dedicados con las palabras del caballero que siempre fue.

No quisiera terminar sin contar una de sus últimas salidas después de venir del hospital.

Mi marido y yo fuimos a visitarle y le apeteció ir a la Horchatería Valenciana y allí nos fuimos. Nos contó sus vivencias en el hospital, sus experiencias en un lugar tan triste, su entereza y su manera de pasar las horas meditando, hablando con sus hermanos y sobrinos, leyendo, escribiendo



tankas y otras cosas. Nos reímos en aquella pequeña mesa de la horchatería pues siempre discutimos sobre los tankas y su métrica, esos poemas pequeñitos japoneses que expresan hondos pensamientos con unas pocas sílabas. Improvisamos algunos y recordamos aquel que dice:

*Si se aplicase
Un mango a la luna
¡Oh que hermoso abanico!*

Yo quiero, para terminar dedicarle uno que estoy segura le gustará:

*Sé Aurelio que
estarás descansando
en algún lugar
bonito con más libros
hermosos y leyendo*

M.ª Dolores Lorente García.

Poco hay que añadir a este sentido recuerdo. Pero como si Aurelio nos quisiera hacer un guiño seguro que lo haría a través de un poema, no hay mejor regalo que sus palabras y su pluma.



Te busqué en el alfar.
Quería contemplarte en tu trabajo,
ver cómo ibas dictando tus formas a la tierra
en el cauce imperioso de tus manos.

Me has dicho que es hermoso
darle cabida al barro
cuando ha de contener los propios sueños;
pero que el tiempo es largo
y agotador y nulo

si el agua que contengan las vasijas
refrescará desconocidos labios.

Yo me olvido en tu torno
de cuanto he padecido y disfrutado.
Aquí estoy -frente a ti- masa de olvido:
riega mi sequedad con la ternura
manante de tus diecinueve años,
dame tu forma de abarcar el mundo,
y dámela despacio,
muy despacio.

Quiero ser la vasija inacabada
que contenga los sueños por ti, y en mí, encontrados,
quiero vivir, eterno, entre tus dedos,
y, repleto, morir entre tus manos.

Aurelio Guirao

Visita al Museo de la Ciencia de Murcia

El Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón se desplaza a Murcia para visitar la exposición itinerante «Europeos arcaicos y Neanderthales» que se encuentra actualmente en el Museo de la Ciencia.

El sábado 16 de febrero un grupo bastante numeroso de socios se concentraba a las 10 de la mañana a las puertas del Museo de la Ciencia de la capital, con objeto de poder disfrutar de la exposición «Europeos arcaicos».

Dicha exposición muestra los últimos restos de homínidos hallados en los yacimientos de

Cabezo Gordo (Torre Pacheco) y Cueva Negra (Caravaca de la Cruz), tiene un gran valor arqueológico y se ha montado con el fin de divulgar el patrimonio paleontológico y antropológico de estos puntos de la región murciana, así como propiciar el conocimiento de la historia y la cultura de los pueblos que habitaron Europa en tiempos muy remotos.

Efectivamente, el recorrido por la exposición permite un conocimiento más profundo de la evolución humana, teniendo como protagonista al Hombre de

Neanderthal, su modo de vida y relaciones sociales.

Esta exposición es itinerante, comenzó su recorrido en Viena, y después de visitar otras ciudades europeas terminará en Torre Pacheco donde quedará ubicada definitivamente.

La visita se completó con un recorrido por otras dependencias del Museo, en especial por la denominada «Sala del Agua», y el Planetario, muy interesante también.

Nuria Lorente García

**Buzón de sugerencias**

Las cartas enviadas no deberán sobrepasar 20 líneas mecanografiadas y estarán firmadas de puño y letra con indicación del número del D.N.I. La dirección de Andelma no se hace responsable ni partícipe de las opiniones contenidas en este apartado de buzón de sugerencias, asimismo no se ve obligada a mantener correspondencia sobre ellas.

CARTA DE DÑA. M.ª DE LOS ANGELES HERNÁNDEZ MORENO

Estimados Señores:

Me dirijo a Ustedes para protestar por la forma en que ha sido realizada, tanto la invitación de la presentación de mi libro "Sáhara: Otras Voces", como el comentario del mismo, aparecido en el Boletín del Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón.

El diccionario de la Real Academia de la Lengua Española define tendencioso/-a como "que manifiesta o incluye tendencia hacia determinados fines o doctrinas", y esto es lo que he observado al leer sus referencias sobre mi obra.

En la invitación se aclara que una gran mayoría de dicha asociación no participa de las opiniones del libro, lo cual me parece una aclaración impertinente. Como historiadores debemos defender el debate y la multiplicidad de opiniones dentro del rigor científico, pero al parecer, en el Centro de Estudios Históricos Fray Pasqual Salmerón, al realizar esta aclaración, existe o hay una cierta tendencia a la homogeneidad señalando lo que difiere del pensamiento "oficial".

En cuanto a la nota informativa aparecida en el Boletín me he sentido ofendida. La frase "la portada del libro nos presenta claramente la intención de la autora" es totalmente tendenciosa e induce a

pensar al lector en una manipulación de los hechos. Desconozco quién ha escrito la nota, pero sí debo decirles que ignora lo que representa. Para comprenderla debería ser saharauí o estudioso del tema. Tah es un punto importante y crucial en la historia de las tribus saharianas. Hace más de cien años el sultán recibió a estas tribus; allí estaba la frontera española y hasta allí llegó la Marcha Verde.

Por otra parte quiero aclarar algún error geográfico como la identificación de Aaiun por la antigua Villa Cisneros, hoy Dakhla, como la llamaban sus antiguos habitantes.

Sin más y esperando contestación, atentamente.

Ángela Hernández

Respuestas ——— Respuestas: ——— Respuestas ——— Respuestas ———**RESPUESTA A ÁNGELA HERNÁNDEZ DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS FRAY PASQUAL SALMERÓN:**

Estimada miembro de Fray Pasqual:

Lamentamos tu malestar por los dos asuntos que mencionas: el contenido de la invitación a la presentación de tu libro y el comentario que sobre dicho acto y libro se publicó en el anterior número del Boletín. Sobre el primero de los temas, hemos de aclararte que la redacción de la invitación fue hecha por Joaquín Salmerón y ésta obtuvo el visto bueno de la totalidad de los miembros de la anterior Junta Directiva que asistieron a la reunión en la que se trató el tema

de dicho texto. En dicha invitación se decía que el contenido de tu libro estaba en contra de las tesis soberanistas saharauis, lo cual estaba en contra de la opinión de buena parte de nuestros socios. No obstante, se precisaba que la Junta Directiva deseaba ser la organizadora de la presentación porque podía abrir un interesante debate. Si esa aclaración de la Junta Directiva te pareció "impertinente" lo sentimos pero nos negamos a abrir un debate contigo sobre comentarios "impertinentes".

El texto de comentario sobre la presentación de tu libro lo escribió el miembro del grupo del boletín José Luis Tudela. Con independencia de la valoración que cada uno pueda hacer de tus comentarios al respecto, hemos acordado que de ahora en adelante todos los artículos del boletín serán firmados por sus autores y los

comentarios de tipo personal serán inscritos en el apartado de "Buzón de sugerencias".

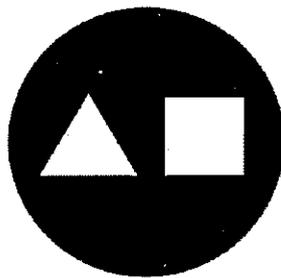
La Junta Directiva

ACLARACIÓN DE JOSÉ LUIS TUDELA A LA CARTA DE ÁNGELA

Estimada Señora:

Yo soy el autor de la reseña, en el primer Boletín Informativo, sobre su última obra. Lamento que le haya ofendido sobremanera la intrincada sintaxis de una sola frase de mi texto. Le aseguro que aquella tenía tanta intención de informar como su propio libro. Acepte mis sinceras disculpas.

José Luis Tudela Camacho



CAM

**Caja de Ahorros
del Mediterráneo**

OBRAS SOCIALES